Uznesenie Súdneho dvora (piata komora) zo 17. marca 2011 — Baumann

(vec C-309/07 INT)

„Konanie — Návrh na výklad — Neprípustnosť“

Konanie — Výklad rozsudku — Návrh na výklad prejudiciálneho rozsudku — Neprípustnosť (Štatút Súdneho dvora, článok 43; Rokovací poriadok Súdneho dvora, článok 92 ods. 1) (pozri body 5, 8)

Predmet

Návrh na výklad rozsudku Súdneho dvora z 19. marca 2009 vo veci C-309/07, Baumann

Výrok

1. Návrh na výklad rozsudku sa zamieta.

2. Baumann GmbH znáša svoje vlastné trovy konania.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 17. marca 2011 — Komisia/Poľsko

(vec C-326/09)

„Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2004/113/ES — Sociálna politika — Rovnosť zaobchádzania so ženami a s mužmi — Prístup k tovaru a službám a ich poskytovanie — Neprebratie v stanovenej lehote“

1. *Žaloba o nesplnenie povinnosti — Dôkaz o nesplnení povinnosti — Bremeno zaťažujúce Komisiu (článok 258 ZFEÚ) (pozri bod 18)*

2. *Akty inštitúcií — Smernice — Vykonanie členskými štátmi — Prebratie smernice bez legislatívneho konania (článok 288 tretí odsek ZFEÚ) (pozri bod 22)*

3. *Žaloba o nesplnenie povinnosti — Skúmanie dôvodnosti Súdnym dvorom — Stav, ktorý treba zohľadniť — Stav ku dňu uplynutia lehoty stanovenej odôvodneným stanoviskom (článok 258 ZFEÚ)*

Predmet

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Neprijatie alebo neoznámenie ustanovení nevyhnutných na dosiahnutie súladu so smernicou Rady 2004/113/ES z 13. decembra 2004 o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania medzi mužmi a ženami v prístupe k tovaru a službám a k ich poskytovaniu (Ú. v. EÚ L 373, s. 37) (pozri body 24 a 25) v stanovenej lehote

Výrok

1. Poľská republika si tým, že neprijala všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Rady 2004/113/ES z 13. decembra 2004 o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania medzi mužmi a ženami v prístupe k tovaru a službám a k ich poskytovaniu v stanovenej lehote, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto smernice.

2. Poľská republika je povinná nahradiť trovy konania.